

## أمثلة على أسئلة الاختبار في المحاضرة المباشرة الثالث لـ الترجمة الابداعية

### Examples of Exam Questions

Please, choose one answer and circle the appropriate letter: (one point for each correct answer)

1) Translation is considered as being creative when it is

- A. novel and appropriate.
- B. new and relevant
- C. fresh and imaginative
- D. modern and productive

2) The most appropriate translation of 'أكثر من ذكر الله' is

- A. Remember your God and mention him as much as you can.
- B. Make a lot of mention of God
- C. Make dhikr of Allah whenever possible.
- D. Make praising exercises of God



عمادة التعلم الإلكتروني والتعليم عن بعد  
Deanship of E-Learning and Distance Education

[ ١٨ ]

جامعة الملك فيصل  
King Faisal University



### More Examples of Exam Questions

3) Translatable subject matter but with great loss involves

- A. the translation of literary prose and poetry .
- B. the translation of technical and scientific texts
- C. the translation of the Quran.
- D. the translation of texts of general nature.

4) The most appropriate translation of 'أَيُّهَا النَّاسُ، قَدْ فَرَضَ اللَّهُ عَلَيْكُمْ الْحَجَّ فَحُجُّوا'

- A. "Oh people, Allah has made Hajj a must on you. So do it not."
- B. "Oh people, God has made Hajj obligatory on you. So do it."
- C. "Oh people, Allah has prescribed Hajj on you. So why you don't do it."
- D. "Oh people, Allah has made performing Hajj obligatory on you. So do it."



عمادة التعلم الإلكتروني والتعليم عن بعد  
Deanship of E-Learning and Distance Education

[ ١٩ ]

جامعة الملك فيصل  
King Faisal University



أختكم : تقى البغدادي

النجاح عبارة عن لوحة نحن من نرسمها ..